

2017

# 2. Halbjahresbericht

Amt für Feuerwehr, Rettungsdienst und  
Katastrophenschutz



## INHALT

---

Schlagzeilen .....	3
Ergebnis- und Finanzrechnung .....	4
Überblick über das Ergebnisbudget.....	4
Überblick über das investive Finanzbudget.....	6
Differenzierte Jahresergebnisse .....	7
Glossar .....	10

## SCHLAGZEILEN

Das Gesamtbudget des Amtes für Feuerwehr, Rettungsdienst und Katastrophenschutz weist im 2.Halbjahr keine gravierenden Auffälligkeiten auf. Auf einzelne Besonderheiten wird in den Kommentaren bei den Einzelprodukten Brandschutz, Rettungsdienst und Katastrophenschutz eingegangen.

Bei den angegebenen Werten handelt es sich um Erträge bzw. Aufwendungen, die zum 31.12.2017 gebucht worden sind. Danach erfolgte Rechnungstellungen sowie damit verbundene Zahlungen sind noch nicht berücksichtigt.

## ERGEBNIS- UND FINANZRECHNUNG

### ÜBERBLICK ÜBER DAS ERGEBNISBUDGET

#### Ergebnis 3700 Amt für Feuerwehr, Rettungsdienst u. Katastrophenschutz 2017

Werte in T€	Plan 2016	Ist 2016	abs. Abw.	Plan 2017	Progn. 2017	Aufträge 2017	Progn. +Auftr.	abs. Abw.
10 = Ordentliche Erträge	1.184,0	1.207,6	23,6	1.107,4	1.127,6		1.127,6	20,2
11 Personalaufwendungen	2.016,9	1.972,0	-44,9	2.466,9	2.493,2		2.493,2	26,3
13 + Aufwendungen für Sach- und Dienstleistungen	1.046,4	912,2	-134,2	916,4	875,7		875,7	-40,7
14 + bilanzielle Abschreibungen	615,7	615,8	0,1	579,1	579,1		579,1	
15 + Transferaufwendungen	50,0	37,9	-12,1	50,0	46,6		46,6	-3,4
16 + sonstige ordentliche Aufwendungen	365,7	371,2	5,5	369,2	343,8		343,8	-25,4
<b>17 = Ordentliche Aufwendungen</b>	<b>4.094,7</b>	<b>3.909,0</b>	<b>-185,7</b>	<b>4.381,6</b>	<b>4.338,4</b>		<b>4.338,4</b>	<b>-43,2</b>
18 = Ergebnis der laufenden Verwaltungstätigkeit [(Saldo Zeilen 10 und 21)	-2.910,7	-2.701,4	209,3	-3.274,2	-3.210,8		-3.210,8	63,4
22 = Ordentliches Ergebnis [(Zeilen 18 und 21)]	-2.910,7	-2.701,4	209,3	-3.274,2	-3.210,8		-3.210,8	63,4
25 = Außerordentliches Ergebnis [(= Zeilen 23 und 24)]		0,8	0,8					
Ergebnis vor ILV [26 = Jahresergebnis (Jahresüber-	-2.910,7	-2.700,6	210,1	-3.274,2	-3.210,8		-3.210,8	63,4
= Ergebnis aus internen Leistungsbeziehungen	-40,0	-40,0		-40,0	-40,0		-40,0	
= Ergebnis	-2.950,7	-2.740,6	210,1	-3.314,2	-3.250,8		-3.250,8	63,4
Aufwandsdeckungsgrad [%]	28,92	30,89	-12,73	25,27	25,99		25,99	-46,83

Erläuterungen erfolgen bei den differenzierten Jahresergebnissen.

## Ergebnisübersicht 3700 2017

Werte in T€	Plan 2017	Progn. 2017	Aufträge 2017	Progn. +Auftr.	abs. Abw.
TPL.12600 : Brandschutz	-2.517,0	-2.487,1		-2.487,1	29,9
TPL.12700 : Rettungsdienst	-682,7	-643,8		-643,8	38,9
TPL.12800 : Katastrophenschutz	-114,5	-119,9		-119,9	-5,4
<b>GESAMT37</b>	<b>-3.314,2</b>	<b>-3.250,8</b>		<b>-3.250,8</b>	<b>63,4</b>

Erläuterungen erfolgen bei den differenzierten Jahresergebnissen.

## ÜBERBLICK ÜBER DAS INVESTIVE FINANZBUDGET

### Investive Finanzkonten 3700 Amt für Feuerwehr, Rettungsdienst u. Katastrophenschutz 2017

Werte in T€	Plan 2017	Reste 2016	Gesamt 2017	Ist 2017	Aufträge 2017	Ist + Aufträge 2017
<b>26 = Einzahlungen aus Investitionstätigkeit</b>	<b>100,0</b>		<b>100,0</b>	<b>15,0</b>		<b>15,0</b>
785100 : Auszahlungen aus Hochbaumaßnahmen	40,0	28,8	68,8	29,0		29,0
785148 : FW Harksheide Erweiterung Umkleiden	90,0		90,0	15,7	59,8	75,5
785149 : FW Harksheide Außenfläche Zaun FTZ		324,0	324,0			
785190 : Feuerwehr Friedrichsgabe Erw. Fahrzeughalle		102,8	102,8	12,5		12,5
<b>31 + Auszahlungen für Baumaßnahmen</b>	<b>130,0</b>	<b>455,5</b>	<b>585,5</b>	<b>57,2</b>	<b>59,8</b>	<b>117,0</b>
<b>34 = Auszahlungen aus Investitionstätigkeit [(= Zeilen 27 bis 33)]</b>	<b>1.536,0</b>	<b>2.003,0</b>	<b>3.539,0</b>	<b>669,6</b>	<b>2.220,9</b>	<b>2.890,1</b>
<b>35 = Saldo aus Investitionstätigkeit [(= Zeilen 26 und 34)]</b>	<b>-1.436,0</b>	<b>-2.003,0</b>	<b>-3.439,0</b>	<b>-654,6</b>	<b>-2.220,9</b>	<b>-2.875,1</b>

Werte bereinigt um die Baumaßnahmen:

Plan 2017:	1.536,0 T€ - 130,0 T€ = 1.406,0 T€
Reste 2016:	2.003,0 T€ - 455,5 T€ = 1.547,5 T€
Gesamt 2017:	3.539,0 T€ - 585,5 T€ = 2.953,5 T€
Ist 2017:	669,6 T€ - 57,2 T€ = 612,4 T€
Aufträge:	2.220,5 T€ - 59,8 T€ = 2.160,7 T€
Ist + Aufträge:	2.890,1 T€ - 117,0 T€ = 2.773,1 T€
verfügbar:	180,4 T€
per 31.12.2017	

Erläuterungen erfolgen bei den differenzierten Jahresergebnissen.

## DIFFERENZIERTE JAHRESERGEBNISSE

### Ergebnis 12600 Brandschutz 2017

Werte in T€	Plan 2016	Ist 2016	abs. Abw.	Plan 2017	Progn. 2017	Aufträge 2017	Progn. +Auftr.	abs. Abw.
<b>10 = Ordentliche Erträge</b>	204,0	244,4	40,4	172,4	192,3		192,3	19,9
11 Personalaufwendungen	849,0	836,3	-12,7	994,6	1.025,4		1.025,4	30,8
13 + Aufwendungen für Sach- und Dienstleistungen	856,2	774,1	-82,1	726,2	710,0		710,0	-16,2
14 + bilanzielle Abschreibungen	605,7	605,8	0,1	566,4	566,4		566,4	
15 + Transferaufwendungen	50,0	37,9	-12,1	50,0	46,6		46,6	-3,4
16 + sonstige ordentliche Aufwendungen	312,2	307,7	-4,5	312,2	291,1		291,1	-21,1
<b>17 = Ordentliche Aufwendungen</b>	<b>2.673,1</b>	<b>2.561,9</b>	<b>-111,2</b>	<b>2.649,4</b>	<b>2.639,4</b>		<b>2.639,4</b>	<b>-10,0</b>
18 = Ergebnis der laufenden Verwaltungstätigkeit [(Saldo Zeilen 10 und 21 = Finanzergebnis [(= Zeilen 19 und 20)]	-2.469,1	-2.317,5	151,6	-2.477,0	-2.447,1		-2.447,1	29,9
22 = Ordentliches Ergebnis [(Zeilen 18 und 21)]	-2.469,1	-2.317,5	151,6	-2.477,0	-2.447,1		-2.447,1	29,9
25 = Außerordentliches Ergebnis [(= Zeilen 23 und 24)]		0,8	0,8					
Ergebnis vor ILV [26 = Jahresergebnis (Jahresüber-	-2.469,1	-2.316,7	152,4	-2.477,0	-2.447,1		-2.447,1	29,9
= Ergebnis aus internen Leistungsbeziehungen	-40,0	-40,0		-40,0	-40,0		-40,0	
= Ergebnis	-2.509,1	-2.356,7	152,4	-2.517,0	-2.487,1		-2.487,1	29,9
Aufwandsdeckungsgrad [%]	7,63	9,54	-36,37	6,51	7,29		7,29	-199,98

- Erträge

Die ordentlichen Erträge sind im Wesentlichen vom Einsatzaufkommen der Feuerwehr, und den sich daraus ergebenden, kostenpflichtigen Einsätzen, abhängig.

- Investive Finanzkonten

Es wurden Maßnahmen in Höhe von 542,8 T€ abgewickelt. Die Aufträge in Höhe von insgesamt 2.083,0 T€ Euro sind für die Beschaffung von fünf Einsatzfahrzeugen sowie diversen Feuerwehrgerätschaften vorgesehen. Die Ausschreibungsverfahren der einzelnen Fahrzeugbeschaffungen befinden sich in der Durchführung. Die verfügbaren Mittel in Höhe von 68 T€ werden für die Beschaffung von Feuerwehrgerätschaften benötigt.

## Ergebnis 12700 Rettungsdienst 2017

Werte in T€	Plan 2016	Ist 2016	abs. Abw.	Plan 2017	Progn. 2017	Aufträge 2017	Progn. +Auftr.	abs. Abw.
10 = Ordentliche Erträge	980,0	963,2	-16,8	935,0	935,3		935,3	0,3
11 Personalaufwendungen	1.122,6	1.091,1	-31,5	1.426,2	1.420,9		1.420,9	-5,3
13 + Aufwendungen für Sach- und Dienstleistungen	136,0	100,6	-35,4	136,0	112,3		112,3	-23,7
14 + bilanzielle Abschreibungen	3,3	3,3		1,5	1,5		1,5	
<b>17 = Ordentliche Aufwendungen</b>	<b>1.312,4</b>	<b>1.245,0</b>	<b>-67,4</b>	<b>1.617,7</b>	<b>1.579,0</b>		<b>1.579,0</b>	<b>-38,7</b>
18 = Ergebnis der laufenden Verwaltungstätigkeit [(Saldo Zeilen 10 und 17)]	-332,4	-281,8	50,6	-682,7	-643,8		-643,8	38,9
22 = Ordentliches Ergebnis [(Zeilen 18 und 21)]	-332,4	-281,8	50,6	-682,7	-643,8		-643,8	38,9
Ergebnis vor ILV [26 = Jahresergebnis (Jahresüberschuss/Jahresfehlbetrag)]	-332,4	-281,8	50,6	-682,7	-643,8		-643,8	38,9
= Ergebnis	-332,4	-281,8	50,6	-682,7	-643,8		-643,8	38,9
Aufwandsdeckungsgrad [%]	74,67	77,36	24,94	57,80	59,23		59,23	-0,75

### ▪ Aufwendungen

Die Differenz bei den Aufwendungen für Sach- und Dienstleistungen resultiert aus der verminderten Inanspruchnahme von Fachfirmen im Bereich EDV-Reparatur und Instandsetzung. Zudem konnte mit der Umstellung der Leitstellen-Software auf die neue Version erst zum Ende des Jahres 2017 begonnen werden.

### ▪ Investive Finanzkonten

Es wurden Maßnahmen in Höhe von 31,0 T€ abgewickelt.

Die Aufträge in Höhe von insgesamt 7,7 T€ Euro sind für noch offene Arbeiten im Zuge der Virtualisierung von Serverstruktur und Arbeitsplätzen der Integrierten Leitstelle sowie für eine erforderliche Schnittstelle vorgesehen.

Die verfügbaren Mittel in Höhe von 52,4 T€ werden für die Einführung von NOAS (standardisiertes Notrufabfragesystem) inklusive Schnittstellen zum Einsatzleitsystem sowie die (Ersatz-) Beschaffung von EDV-Ausstattung in der Integrierten Leitstelle benötigt. Die für das 2. Halbjahr eigentlich vorgesehene Maßnahme NOAS konnte nicht wie geplant durchgeführt werden, da auf Kreis- und Landesebene noch Abstimmungsbedarf besteht.

## Ergebnis 12800 Katastrophenschutz 2017

Werte in T€	Plan 2016	Ist 2016	abs. Abw.	Plan 2017	Progn. 2017	Aufträge 2017	Progn. +Auftr.	abs. Abw.
10 = Ordentliche Erträge								
11 Personalaufwendungen	45,3	44,5	-0,8	46,1	47,0		47,0	0,9
13 + Aufwendungen für Sach- und Dienstleistungen	54,2	37,4	-16,8	54,2	53,4		53,4	-0,8
14 + bilanzielle Abschreibungen	6,7	6,7		11,2	11,2		11,2	
15 + Transferaufwendungen								
16 + sonstige ordentliche Aufwendungen	3,0	13,5	10,5	3,0	8,3		8,3	5,3
<b>17 = Ordentliche Aufwendungen</b>	<b>109,2</b>	<b>102,1</b>	<b>-7,1</b>	<b>114,5</b>	<b>119,9</b>		<b>119,9</b>	<b>5,4</b>
18 = Ergebnis der laufenden Verwaltungstätigkeit [(Saldo Zeilen 10 und 21 = Finanzergebnis [(= Zeilen 19 und 20)]	-109,2	-102,1	7,1	-114,5	-119,9		-119,9	-5,4
22 = Ordentliches Ergebnis [(Zeilen 18 und 21)]	-109,2	-102,1	7,1	-114,5	-119,9		-119,9	-5,4
25 = Außerordentliches Ergebnis [(= Zeilen 23 und 24)]								
Ergebnis vor ILV [26 = Jahresergebnis (Jahresüber- = Ergebnis aus internen Leistungsbeziehungen	-109,2	-102,1	7,1	-114,5	-119,9		-119,9	-5,4
= Ergebnis	-109,2	-102,1	7,1	-114,5	-119,9		-119,9	-5,4
Aufwandsdeckungsgrad [%]								

### Investive Finanzkonten

Es wurden Maßnahmen in Höhe von 38,6 T€ abgewickelt.

Der Auftrag in Höhe von 70,0 T€ Euro ist für die Beschaffung eines Zugfahrzeuges für die fahrbaren Stromanhänger vorgesehen.

Die verfügbaren Mittel in Höhe von 60,0 T€ werden für Beschaffung eines weiteren mobilen Stromanhängers benötigt.

### **Schlagzeilen**

Ereignisse, die für die Haushaltsentwicklung eine wesentliche Rolle spielen oder für die Produktentwicklung von besonderer Bedeutung sind.

### **Plan**

Aktuelle Werte aus dem Haushaltsplan (auf dem jeweiligen Nachtragsniveau).

### **Ist**

Werte, die tatsächlich bis zum Stichtag des Berichts gebucht worden sind.

### **Aufwandsdeckungsgrad**

Verhältnis von ordentlichen Erträgen zu ordentlichen Aufwendungen. Durch die Kennzahl wird angegeben, in welchem Maße die Erträge aus dem ordentlichen Geschäft die dort entstandenen Aufwände decken können. Fachbereiche, deren Aufwandsdeckungsgrad unter 100% liegt, benötigen allgemeine Deckungsmittel aus Steuern zur Finanzierung des Restdefizits.

### **Ertrag**

Wertanstieg der Verwaltung (erhöht das Eigenkapital):

*Steuern u. ähnliche Abgaben*

Steuerarten, Familienleistungsausgleich

*Zuwendungen u. allgemeine Umlagen*

Schlüsselzuweisungen, Fehlbetragszuweisungen, Zuweisungen u. Zuschüsse für laufende Zwecke, Erträge aus Auflösung v. Sonderposten für Zuweisungen u. Zuschüsse, aufgabenbezogene Leistungsbeteiligungen im Sozialbereich

*sonstige Transfererträge*

z.B. Leistungen v. Sozialleistungsträgern u. Pflegeversicherungsträgern, privaten Personen als Aufwendungsersatz oder Kostenbeitrag

*öffentlich-rechtliche Leistungsentgelte*

Gebühren, Erträge aus Auflösung v. Sonderposten für Beiträge und Gebührenaussgleich

*privatrechtliche Leistungsentgelte*

z.B. Mieten, Pachten, Verkauf von Vorräten wie Drucksachen etc., Ersatz für Schadensfälle

*Kostenerstattungen u. Kostenumlagen*

Kostenerstattungen und Umlagen wie Schulkostenbeiträge, Verwaltungskostenerstattung von Eigenbetrieben

*sonstige ordentliche Erträge*

z.B. Konzessionsabgaben, Erträge aus Verkauf von Vermögensgegenständen, Bußgelder, Säumniszuschläge, Verzinsung von Steuernachforderungen, Erträge aus Auflösung v. sonstigen

Sonderposten, z.B. Dauergrabpflege, Erträge aus Auflösung oder Herabsetzung von Rückstellungen, Erträge aus Zuschreibungen

## **Aufwand**

Werteverbrauch durch die Verwaltung (verringert das Eigenkapital):

### *Personalaufwendungen*

Direkte Bezüge der Beschäftigten, Beiträge zu Versorgungskassen u. der gesetzlichen Sozialversicherung, Beihilfen, Zuführungen zu Pensions-, Altersteilzeit- u. Beihilferückstellungen

### *Versorgungsaufwendungen*

Wie Personalaufwendungen, aber für ehemalige Beschäftigte

### *Aufwendungen f. Sach- und Dienstleistungen*

Unterhaltung von beweglichem und unbeweglichem Vermögen, Mieten u. Pachten, Bewirtschaftungsaufwand, Fahrzeughaltung, Materialbeschaffung, Aufwand für Inanspruchnahme von Dienstleistungen

### *bilanzielle Abschreibungen*

Abschreibungen auf Sach-, Finanzanlagen und Umlaufvermögen

### *Transferaufwendungen*

Zuweisungen u. Zuschüsse für laufende Zwecke, soziale Leistungen an natürliche Personen, Gewerbesteuer- und allgemeine Umlagen

### *sonstige ordentliche Aufwendungen*

Personalnebenkosten, z.B. Trennungsgeld, pauschalierter Auslagenersatz, Umzugskosten  
Aufwendungen f. ehrenamtliche Tätigkeit, z.B. Sitzungsgelder, Wahlhelferentschädigung  
Geschäftsaufwand, Steuern, Versicherungen, Schadensfälle, Erstattungen f. Aufwendungen Dritter, Bußgelder, Zuführungen zu Rückstellungen

## **ILV**

Interne Leistungsverrechnung zwischen einzelnen Produkten (z.Zt. nur Reinigungsdienst und Bauhof). Dies sind Leistungen, die nur für den internen Verbrauch in der Verwaltung erzeugt werden.